і «доконаність», і явище. У фразі «зараз ми є свідками незвичайної події» ідеться про подію, яка розгортається у нас на очах. Отже, лексема «подія» не містить у собі протиставлення «доконаності» щодо «недоконаності», як це намагаються подати «укладачі» додатку Г згаданого вище стандарту. Подія — поняття, яке в більшості випадків зводиться до явища як сукупності різноманітних дій, що зайвий раз підтверджує правильність саме запропонованого у цій статті підходу до вживання віддієслівних іменників.

На погляд автора цієї статті, розробники ДСТУ 3966-2000 не достатньо врахували сутність віддієслівних іменників, зокрема: *під навантагою* — замість нормативного *під навантаженням*, *чищення* (97.180) — замість правильного *чистка*, *створювання та використовування* — замість правильного *створення та використання*.

Таким чином, застосування викладеного в цій статті підходу до вживання віддієслівних іменників сприяло б, на нашу думку, підвищенню наукового рівня національних стандартів.

ВИСНОВОК

На цей час формування української термінології потребує встановлення чітких правил застосування віддієслівних іменників. Ці правила повинні засновуватися на врахуванні загальних правил української мови та самої сутності цих іменників, а також сприяти розвитку технічної української мови, правильності та чіткості висловлювання вимог нормативних документів. Безпідставні вигадки щодо застосування віддієслівних іменників під час науково-технічної експертизи нормативних документів сприяють тільки накопиченню безглуздя у цих документах. ■

ЛІТЕРАТУРА

1. Кияк Т. Проблеми тактики українського термінотворення // Українська термінологія і сучасність: Матеріали 2 Всеукр. наук. конференції. — Київ, 1997. — С. 19—23.
2. ДСТУ 3966-2000. Засади і правила розроблення стандартів на терміни та визначення понять.
3. Рицар Б. Засади унормування української фахової термінології. Стандартизація термінології / http://lp.edu.ua/tc.terminology/TK_concept.htm; див. також: Рицар Б. Стандартизація української термінології та її гармонізація з міжнародною — головний чинник утвердження державності України // Стандартизація, сертифікація, якість. — 2001. — № 1. — С. 30—32.
4. Вакуленко М. Російсько-український словник фізичної термінології / За ред. проф. О. В. Вакуленка. — Київ: Поліграфічний центр Київського університету імені Тараса Шевченка, 1996. — 236 с.
5. Великий тлумачний словник сучасної української мови / Уклад. і голов. ред. В. Т. Бусел. — К.: Ірпінь: ВТФ «Перун», 2001. — 1440 с.
6. Пілецький В. Функціонування віддієслівних термінів з суфіксом -ка в українській фізичній термінології // Проблеми української науково-технічної термінології: Тези 3-ї Міжнародної наукової конференції. — Львів, 1994. — С. 82—83.
7. Русско-украинский словарь // Голова ред. колегії акад. АН УРСР І.К. Білодід.: У І—ІІІ т. — Київ: Наукова думка, 1968.
8. Вихованець І. Р. Теоретична морфологія української мови: Академ. граматика укр. мови / І. Вихованець, К. Городенська. — Київ: Унів. вид-во «Пульсари», 2004. — 400 с. — Бібліогр.: с. 391—398.
9. Соколова С.О. Префіксальний словотвір дієслів у сучасній українській мові / Світлана Олегівна Соколова. — К.: Наукова думка, 2003. — 287 с.
10. Вакуленко М.О., Вакуленко О.В. Англійсько-німецько-російсько-український комп'ютерний словник природничих термінів / INTAS-UA № 95-263.
11. Вакуленко М.О., Вакуленко О.В. Тлумачний словник із фізики. 6644 статті. — К.: Видавничо-поліграфічний центр «Київський університет», 2008. — 767 с.

НОВИНИ ДЕРЖСПОЖИВСТАНДАРТУ УКРАЇНИ

ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ КОНКУРС ЯКОСТІ «100 КРАЩИХ ТОВАРІВ УКРАЇНИ» 2010 РОКУ

1 березня розпочинається Всеукраїнський конкурс якості продукції (товарів, робіт, послуг) «100 кращих товарів України» 2010 року. Про це заявила Голова Держспоживстандарту України Лариса Лосюк під час спільного засідання Головної конкурсної комісії та Головного конкурсного журі Всеукраїнської виставки-конкурсу дитячого малюнку «Я хочу жити в якісному світі».

Конкурс традиційно відбуватиметься у два етапи: регіональний та загальнодержавний. Регіональний проводитиметься з березня по липень. Наприкінці цього етапу визначаться його переможці, які й змагатимуться за перемогу в конкурсі у загальнодержавному етапі, що відбудеться із липня по листопад.

Було також прийнято рішення оголосити проведення з 1 квітня Всеукраїнської виставки-конкурсу дитячого малюнку «Я хочу жити в якісному світі» 2010 року. ■